

**ODLUKA BR. 940/2011/EU EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVETA OD 14.
SEPTEMBRA 2011. O EVROPSKOJ GODINI AKTIVNOG STARENJA I SOLIDARNOSTI
MEĐU GENERACIJAMA (2012)**

(Tekst od značaja za EEP)

EVROPSKI PARLAMENT I SAVET EVROPSKE UNIJE,

Imajući u vidu Ugovor o funkcionisanju Evropske unije, posebno član 153. stav 2, imajući u vidu predlog Evropske komisije,

nakon prenosa nacrtu zakonodavnog akta u skupštine država članica,

imajući u vidu mišljenje Evropskog ekonomskog i socijalnog komiteta,

nakon konsultovanja sa Komitetom regiona,

u skladu sa redovnim zakonodavnim postupkom,

s obzirom na to da:

(1) u skladu sa članom 147. stav 1. Ugovora o funkcionisanju Evropske unije (UFEU), Unija treba da doprinese visokom nivou zaposlenosti podsticanjem saradnje među državama članicama, podržavanjem i, po potrebi, dopunjavanjem njihove aktivnosti,

(2) u skladu sa članom 153. stav 1. UFEU, Unija treba da podržava i dopunjava aktivnosti država članica koje se odnose na uslove rada, integraciju osoba koje su isključene iz tržišta rada i borbu protiv socijalne isključenosti,

(3) u skladu sa članom 3. stav 3. Ugovora o Evropskoj uniji, Unija, između ostalog, treba da se bori protiv socijalne isključenosti i diskriminacije i da promoviše socijalnu pravdu i zaštitu, ravnopravnost između žena i muškaraca i solidarnost među generacijama,

(4) se u članu 174. UFEU uviđa da neki regioni Unije imaju ozbiljne i trajne demografske smetnje koje mogu negativno uticati na njihov nivo razvoja i zahtevati posebnu pažnju ako Unija želi da ostvari cilj ekonomske, socijalne i teritorijalne kohezije,

(5) u skladu sa članom 25. Povelje Evropske unije o osnovnim pravima, Unija uviđa i poštuje prava starijih da vode dostojanstven i samostalan život i da učestvuju u društvenom i kulturnom životu,

(6) je starenje nesumnjivo izazov za celo društvo i za sve generacije u Evropi, takođe je i stvar međugeneracijske solidarnosti i porodice,

(7) će se udeo populacije Unije koju čine osobe u poznim 50-im i stariji povećati mnogo brže nego ikad ranije. Ovo je veoma pozitivno jer je logična posledica poboljšanja zdravlja i kvaliteta života. Ipak, usled ovih demografskih promena, Unija se suočava sa brojnim izazovima,

(8) su uzastopni evropski saveti uvideli potrebu za rešavanjem uticaja starenja populacije na evropske socijalne modele. Ključni odgovor na ovu brzu promenu u starosnoj strukturi sastoji se u promovisanju stvaranja kulture aktivnog starenja kao celoživotnog procesa čime bi se obezbedilo da se populacija koja brzo raste, a koja se sastoji od ljudi koji su trenutno u poznim 50-im i stariji koji su, gledano u celini, zdraviji i bolje obrazovani od bilo koje takve starosne grupe pre njih, obezbede dobre mogućnosti za zapošljavanje i aktivno učešće u društvenom i porodičnom životu, uključujući volontiranje, celoživotno učenje, kulturno izražavanje i sport,

(9) je aktivno starenje, prema Svetskoj zdravstvenoj organizaciji, proces optimizacije mogućnosti za zdravlje, učešće i bezbednost u cilju poboljšanja kvaliteta života ljudi koji stare. Aktivno starenje omogućava osobama da ostvaruju sopstveni potencijal fizičke, društvene i mentalne dobrobiti tokom celog života i da učestvuju u društvu, dok im se istovremeno pruža odgovarajuća zaštita, bezbednost i briga kada im je to potrebno. U skladu sa navedenim, promovisanje aktivnog starenja zahteva višedimenzionalni pristup, posvećenost i stalnu podršku svih generacija,

(10) Evropska godina aktivnog starenja i solidarnosti među generacijama (2012.) treba da se gradi na nasleđu Evropske godine borbe protiv siromaštva i socijalne isključenosti (2010.) i Evropske godine dobrovoljnih aktivnosti koje promovišu aktivno građanstvo (2011.) te stoga treba promovisati sinergije između ovih evropskih godina i Evropske godine za aktivno starenje i solidarnost među generacijama (2012.) („evropska godina“),

(11) sve veći udeo starijih u Evropi i porast hroničnih zdravstvenih stanja čini važnijim nego ikad promovisanje zdravog starenja svih, a posebno starijih osoba, podržavanjem njihove vitalnosti i dostojanstva, između ostalog, obezbeđenjem pristupa odgovarajućim kvalitetnim uslugama zdravstvene zaštite, dugoročne nege i socijalne zaštite i izradom inicijativa kojima se promoviše prevencija zdravstvenih rizika povezanih sa starenjem. Zdravo starenje može doprineti povećanju učešća starijih osoba na tržištu rada, može im omogućiti da duže ostanu aktivni u društvu, poboljšati individualni kvalitet života i ograničiti pritisak na zdravstvene sisteme, sisteme socijalne zaštite i penzione sisteme,

(12) je Komisija iznela svoje stavove o demografskim izazovima sa kojima se Unija suočava i o mogućnostima njihovog rešavanja u svojim saopštenjima „Demografska budućnost Evrope – od izazova do mogućnosti“ od 12. oktobra 2006, „Promovisanje solidarnosti među generacijama“ od 10. maja 2007. i „Suočavanje sa posledicama starenja stanovništva u EU (Izveštaj o starenju za 2009.)“ od 29. aprila 2009,

(13) će se raznolikost starijih generacija u Evropi još povećati. Stoga je potrebno aktivno promovisati jednake mogućnosti i podsticati učešće. Aktivni građani različitog porekla imaju važnu funkciju povezivanja u društvu, podsticanja integracije i doprinosa ekonomiji,

(14) su Savet i predstavnici vlada država članica, koji su se sastali u okviru Saveta, 22. februara 2007. doneli Rezoluciju „Mogućnosti i izazovi demografske promene u Evropi: doprinos starijih osoba ekonomskom i društvenom razvoju“ koja je naglasila kako potrebu da se povećaju mogućnosti za aktivno učešće starijih osoba, uključujući i volonterski rad, tako i nove ekonomske mogućnosti („srebrna ekonomija“) koje je stvorila rastuća potreba starijih ljudi za određenom robom i uslugama kao i značaj pozitivnog javnog imidža starijih osoba,

(15) je Savet 8. juna 2009. doneo zaključke na temu „Jednake mogućnosti za žene i muškarce: aktivno i dostojanstveno starenje“ u kojima se prepoznaje da se starije žene i muškarci u celoj Uniji suočavaju sa ozbiljnim izazovima dok pokušavaju da žive aktivne živote i stare sa dostojanstvom i u kojima je predloženo niz mera državama članicama i Komisiji, uključujući promovisanje politika o aktivnom starenju, uzimajući u obzir razne situacije u različitim državama članicama i razne izazove sa kojima se žene i muškarci suočavaju,

(16) je Savet 30. novembra 2009. doneo zaključke na temu „Zdravo i dostojanstveno starenje“ kojima se Komisija poziva da, između ostalog, „razvije aktivnosti podizanja nivoa svesti u cilju promovisanja aktivnog starenja, uključujući moguću Evropsku godinu aktivnog starenja i solidarnosti među generacijama u 2012.“,

(17) je Komisija naglasila u svom saopštenju po nazivom „Evropa 2020 – strategija za pametan, održiv i sveobuhvatan rast“ od 3. marta 2010. značaj koji za Uniju ima promovisanje zdravog stanovništva koje aktivno stari u interesu društvene kohezije i veće produktivnosti. Kao deo strategije Evropa 2020, Komisija je 23. novembra 2010. usvojila vodeću inicijativu po nazivom „Agenda za nove veštine i radna mesta: evropski doprinos potpunom zaposlenju“ u okviru koje države članice treba posebno da promovišu politike aktivnog starenja. Komisija je 16. decembra 2010. takođe usvojila vodeću inicijativu na temu „Evropska platforma za borbu protiv siromaštva i socijalne isključenosti: evropski okvir za socijalnu i teritorijalnu koheziju“. Ostvarivanje tih ciljeva politike zahteva delovanje na svim nivoima vlasti i raznih nevladinih zainteresovanih strana; ti ciljevi se za uzvrat na nivou Unije mogu podržati aktivnostima u okviru Evropske godine koje imaju za cilj podizanje nivoa svesti i podsticanje razmene dobre prakse. Nacionalni koordinatori treba da vode računa da su nacionalne aktivnosti koordinisane i u skladu sa ciljevima Evropske godine. Takođe treba planirati i učesće ostalih institucija i zainteresovanih strana,

(18) je Savet 7. juna 2010. usvojio zaključke na temu "Aktivno starenje" kojima se Komisija poziva "da nastavi sa pripremom Evropske godine aktivnog starenja u 2012. tokom koje se mogu naglasiti beneficije aktivnog starenja i njegovog doprinosa solidarnosti među generacijama i objaviti obećavajuće inicijative koje podržavaju aktivno starenje na svim nivoima,

(19) je Evropski parlament 11. novembra 2010. doneo Rezoluciju pod nazivom „Demografski izazov i solidarnost među generacijama“ kojom se država članice pozivaju da aktivno starenje postave kao jedan od prioriteta u narednim godinama. Rezolucija je takođe naglasila da Evropska godina treba posebno da naglasi da starije osobe doprinose društvu i da priušti mogućnosti za podsticanje solidarnosti, saradnje i razumevanja među generacijama i da spoji mlađe i starije da rade zajedno,

(20) su mišljenja koja su sastavili Evropski ekonomski i socijalni komitet i Komitet regiona takođe naglasila značaj aktivnog starenja za Evropu ističući, između ostalog, vrednosti zdravstvene zaštite svih generacija,

(21) Odluka Saveta 2010/707/EU od 21. oktobra 2010. o smernicama za politike zapošljavanja država članica³ poziva države članice u okviru smernica 7. i 8. da povećaju učesće radne snage kroz politike, da promovišu aktivno starenje, da povećaju stope zaposlenosti starijih radnika promovisanjem inovacije u organizaciji rada i da povećaju zapošljavanje starijih radnika unapređenjem njihovih veština i učestvovanjem u programima

celoživotnog učenja. Smernica 10. naglašava potrebu da se ojačaju sistemi socijalne zaštite, politike celoživotnog učenja i politike aktivnog uključivanja u cilju stvaranja mogućnosti u različitim periodima života ljudi, zaštite od rizika od siromaštva i socijalne isključenosti i jačanja njihovog aktivnog učešća u društvu,

(22) je u svom saopštenju „Digitalna agenda za Evropu“, prvoj vodećoj inicijativi Evropa 2020, koje je usvojeno 19. maja 2010. Komisija naglasila značaj primena i usluga informacionih i komunikacionih tehnologija (IKT) za dobro starenje i posebno predložila jačanje Zajedničkog programa o životu potpomognutom okolinom (Ambient Assisted Living (AAL) Joint Programme). Digitalna agenda za Evropu je takođe predložila zajedničko delovanje u cilju povećanja digitalnih sposobnosti svih Evropljana uključujući starije osobe, grupu koja je prezastupljena brojem od 150 miliona, ili oko 30% od ukupnog broja građana, koji nikada nisu koristili internet. Olakšavanjem pristupa novim tehnologijama i pružanjem obuka za njihovu upotrebu dodatno bi se poboljšale mogućnosti za starije osobe,

(23) je u kontekstu strategije Evropa 2020. Komisija predložila pokretanje Inovacionog partnerstva za aktivno i zdravo starenje (AHAIP, Active and Healthy Ageing Innovation Partnership) u okviru vodeće inicijative „Inovaciona Unija“. AHAIP bi nastojao da obezbedi građanima da duže žive samostalno i u dobrom zdravlju i da se do 2020. za dva poveća prosečan broj zdravih godina života,

(24) Komisija sprovodi Evropsku strategiju za osobe sa invaliditetom 2010-2020. koja s obzirom na čestu korelaciju između invalidnosti i starenja sadrži relevantne postupke za starije ljude. Posebno su važni postupci obezbeđenja pristupačnosti koji se baziraju na pristupima „Dizajn za sve“. Postupci kojima se podržava samostalan život i uključenost u zajednicu takođe su važni, uključujući one postupke koji su usmereni na starije osobe sa invaliditetom i kojima je potreban visok stepen podrške, koji imaju složene potrebe i koji su posebno osetljivi i skloni socijalnoj isključenosti. Pored toga, Unija i sve države članice su potpisale Konvenciju Ujedinjenih nacija o pravima osoba sa invaliditetom koja, između ostalog, sadrži odredbe koje su relevantne za starije osobe,

(25) se Evropski dan solidarnosti među generacijama slavi 29. aprila svake godine. On pruža dobru mogućnost Uniji da obnovi svoju obavezu da ojača solidarnost i saradnju među generacijama kako bi promovisala fer i održivo društvo,

(26) se ovom odlukom utvrđuje finansijski okvir koji će predstavljati glavnu referencu za organ nadležan za budžet u smislu značenja iz tačke 37. Međuinstitucionalnog sporazuma o budžetskoj disciplini i dobrom finansijskom upravljanju od 17. maja 2006. zaključenog između Evropskog parlamenta, Saveta i Komisije,

(27) je aktivno starenje obuhvaćeno sa nekoliko fondova, programa i akcionih planova Unije kao što je Evropski socijalni fond⁵, Evropski fond za regionalni razvoj, Program za napredak, Program za celoživotno učenje i posebno program Gruntvig, Zdravstveni program, posebni programi za IKT i socio-ekonomske i humanističke nauke u Sedmom okvirnom programu za istraživanje i razvoj, Akcioni plan za „Dobro starenje u informacionom društvu“, Zajednički program AAL¹¹, Okvirni program za konkurentnost i inovacije¹² sa probnim projektima

uvođenja IKT za dobro starenje, pripremni postupak Calypso u socijalnom turizmu i Akcioni plan za mobilnost u gradovima,

(28) bi se obezbedilo učešće raznih organizacija, treba pospešiti događaje i aktivnosti manjih razmera tokom Evropske godine, koliko je to moguće,

(29) učešće relevantnih mreža na nivou Unije u Evropskoj godini treba podsticati i podržavati odgovarajućim resursima,

(30) budući da države članice ne mogu adekvatno da ostvare ciljeve Evropske godine zbog potrebe za transnacionalnom razmenom informacija i širenjem dobre prakse u celoj Uniji, te da se oni stoga mogu ostvariti bolje na nivou Unije, zbog obima postupka, Unija može usvojiti mere u skladu sa načelom supsidijarnosti utvrđenim članom 5. Ugovora o Evropskoj uniji. U skladu sa načelom srazmernosti, kao što je navedeno u tom članu, ova odluka ne prelazi okvire onoga što je potrebno kako bi ostvarila te ciljeve,

DONELI SU OVU ODLUKU:

član 1.

Predmet

Godina 2012. je određena kao „Evropska godina aktivnog starenja i solidarnosti među generacijama“ („Evropska godina“). Ona unapređuje vitalnost i dostojanstvo svih.

Član 2.

Ciljevi

Opšti cilj Evropske godine je da olakša stvaranje kulture aktivnog starenja u Evropi uz pomoć društva za svaku dob. U ovom okviru, Evropska godina ohrabruje i podržava napore država članica, njihovih regionalnih i lokalnih organa, socijalnih partnera, civilnog društva i poslovne zajednice, uključujući mala i srednja preduzeća, u promovisanju aktivnog starenja i njihove napore da se učini više kako bi se angažovao potencijal građana u poznim 50-im i starijih, čiji broj brzo raste. Na taj način podstiče solidarnost i saradnju među generacijama, uzimajući u obzir različitost i rodnu ravnopravnost. Promovisanje aktivnog starenja podrazumeva stvaranje boljih mogućnosti kako bi starije žene i muškari mogli igrati svoju ulogu na tržištu rada, boru protiv siromaštva, posebno kod žena, i socijalne isključenosti, podsticanje volontiranja i aktivnog učestvovanja u porodičnom životu i društvu i ohrabivanje zdravog starenja sa dostojanstvom.

Ovo, između ostalog, uključuje prilagođavanje radnih uslova, borbu protiv negativnih starosnih stereotipa i starosne diskriminacije, poboljšanje zdravlja i bezbednosti na radu, prilagođavanje sistema za celoživotno učenje potrebama radne snage koja stari i obezbeđivanje adekvatnosti sistema socijalne zaštite i odgovarajućih podsticajnih mera u okviru tih sistema.

Na osnovu prvog stava, ciljevi Evropske godine su:

(a) podići opšti nivo svesti o vrednosti aktivnog starenja i njegovih raznih dimenzija i obezbediti da zauzima istaknuto mesto na agendi zainteresovanih strana na svim nivoima

kako bi se istakao koristan doprinos koji starije osobe imaju u društvu i ekonomiji, čime se i povećava zahvalnosti prema njima, zatim promovisati aktivno starenje, solidarnost među generacijama i vitalnost i dostojanstvo svih ljudi i preduzimati više aktivnosti kako bi se angažovao potencijal starijih osoba, bez obzira na njihovo poreklo, i omogućiti im da vode samostalan život,

(b) podsticati debate u cilju razmene informacija i unapređenja međusobnog saznanja među državama članicama i zainteresovanim stranama na svim nivoima kako bi se promovisale politike aktivnog starenja, identifikovale i širile dobre prakse i podsticala saradnja i sinergije,

b) ponuditi okvir za posvećenost i konkretne akcije kako bi se Uniji, državama članicama i zainteresovanim stranama na svim nivoima, zajedno sa civilnim društvom, socijalnim partnerima i preduzećima i sa posebnim naglaskom na promovisanju informacionih strategija, omogućilo da kroz konkretne aktivnosti razvijaju inovativna rešenja, politike i dugoročne strategije, uključujući sveobuhvatne strategije za upravljanje godinama starosti koje se odnose na zapošljavanje i rad, i da ostvaruju posebne ciljeve koji se odnose na aktivno starenje i solidarnost među generacijama,

(g) promovisati aktivnosti koje će pomoći u borbi protiv starosne diskriminacije, prevazići starosne stereotipe i ukloniti prepreke, posebno u smislu zapošljavanja,

Član 3.

Sadržaj mera

1. Mere koje treba preduzeti kako bi se ostvarili ciljevi utvrđeni u članu 2. uključuju sledeće aktivnosti na nivou Unije ili na nacionalnom, regionalnom ili lokalnom nivou:

(a) konferencije, događaje i inicijative uz aktivno učešće svih relevantnih zainteresovanih strana u cilju promovisanja diskusije, podizanja nivoa svesti i podsticanja posvećenosti određenim ciljevima koji doprinose održivim i trajnim uticajima,

(b) informacione, promotivne i obrazovne kampanje koristeći dostupnost multimedija,

(v) razmena informacija, iskustva i dobre prakse, između ostalog, upotrebom Otvorenog metoda koordinacije i mreža zainteresovanih strana koje rade na ostvarenju ciljeva Evropske godine,

(g) istraživanja i ankete na nivou Unije, ili na nacionalnom ili regionalnom nivou, širenje rezultata, usmeravanje na ekonomski i socijalni uticaj promovisanja aktivnog starenja i politika koje su naklonjene aktivnom starenju.

2. Prilikom sprovođenja aktivnosti iz stava 1. pažnja se usmerava na uključivanje svih generacija u ostvarivanje ciljeva Evropske godine, posebno tako što se nastoji da se razvije sveobuhvatan pristup i da se starije i mlađe osobe podstaknu da učestvuju u zajedničkim inicijativama.

3. Komisija ili države članice mogu utvrditi ostale aktivnosti koje doprinose ciljevima Evropske godine i mogu dozvoliti da se ime Evropska godina upotrebljava u promovisanju tih aktivnosti pod uslovom da doprinose ostvarivanju ciljeva utvrđenih u članu 2.

4. Komisija i države članice uzimaju u obzir integraciju rodni aspekata u svim svojim aktivnostima u okviru Evropske godine.
5. Komisija uzima u obzir potencijal prekograničnih aktivnosti koje se odvijaju na regionalnom ili lokalnom nivou u cilju ostvarenja ciljeva utvrđenih u članu 2.
6. Ulažu se naponi kako bi se obezbedilo da su sve aktivnosti u okviru Evropske godine upućene široj javnosti lako dostupne svima, uključujući osobe sa invaliditetom.

Član 4.

Koordinacija sa državama članicama

1. Svaka država članica imenuje nacionalnog koordinatora koji će biti odgovoran da organizuje njenu uključenost u aktivnosti u okviru Evropske godine i obaveštava Komisiju o tom imenovanju.
2. Nacionalni koordinatori takođe vode računa da se nacionalnim aktivnostima u okviru Evropske godine propisno koordiniše i takođe mogu promovisati i olakšati lokalne i regionalne aktivnosti u ovom kontekstu. Nacionalni koordinatori takođe podstiču uključenost svih relevantnih zainteresovanih strana, uključujući civilno društvo, u aktivnosti u okviru Evropske godine.
3. Do 25. novembra 2011, države članice su pozvane da obaveste Komisiju o svom programu rada koji će sadržati detalje nacionalnih aktivnosti planiranih u okviru Evropske godine.

Član 5.

Zemlje učesnice

Učestvovanje u Evropskoj godini je otvoreno za:

- (a) države članice;
- (b) zemlje kandidate,
- (v) zemlje zapadnog Balkana, i
- (g) države Evropskog udruženja slobodne trgovine koje su strane Sporazuma o evropskom ekonomskom prostoru.

Član 6.

Koordinacija na nivou Unije

1. Komisija sprovodi Evropsku godinu na nivou Unije.
2. Komisija saziva sastanke nacionalnih koordinatora za potrebe koordinisanja aktivnostima u okviru Evropske godine na nivou Unije i sastanke za razmenu

informacija i znanja, uključujući moguće obaveze i njihovo izvršenje u državama članicama.

3. Komisija olakšava i podržava aktivnosti u okviru Evropske godine na nacionalnom, regionalnom i lokalnom nivou predlaganjem, po potrebi, novih načina i oruđa za ostvarenje ciljeva Evropske godine i za njihovu procenu.
4. Komisija sprovodi Evropsku godinu na nivou Unije
5. Komisija takođe saziva sastanke predstavnika evropskih organizacija ili tela koji rade u oblasti aktivnog starenja kako bi joj pomogli da vodi Evropsku godinu.
6. Tema Evropske godine predstavlja prioritet za Komisiju u komunikacionim aktivnostima njenih predstavništava u državama članicama i za relevantne ključne mreže na nivou Unije koje u svojim programima rada primaju podršku za operativne troškove iz opšteg budžeta Unije.
7. Koordinacija aktivnosti u okviru Evropske godine na nivou Unije takođe jematerija postojećih odbora za politike i savetodavnih grupa.
8. Evropski parlament, države članice, Evropski ekonomski i socijalni komitet i Komitet regiona su povezani u aktivnostima u okviru Evropske godine.

Član 7.

Finansijska i nefinansijska podrška

1. Aktivnosti iz član 3. stav 1) koje nastanu na nivou Unije mogu rezultirati ugovorom o nabavci ili dodelom donacija koje se finansiraju iz opšteg budžeta Unije.
2. Po potrebi, programi i politike u oblastima koje doprinose promovisanju aktivnog starenja kao što su zapošljavanje, socijalna pitanja i jednake mogućnosti, obrazovanje i kultura, zdravlje, istraživanje, informaciono društvo, regionalna politika i transportna politika mogu podržati Evropsku godinu u skladu sa primenjivim pravilima i u okviru svojih postojećih mogućnosti određivanja prioriteta.
3. Nefinansijsku podršku Unija može dodeliti za aktivnosti koje vrše javne i privatne organizacije u skladu sa članom 3. stav 3).

član 8.

Budžet

1. Finansijski okvir na nivou Unije za sprovođenje ove odluke, posebno u vezi aktivnosti utvrđenih u članu 3. stav 1), za period od 1. januara 2011. do 31. decembra 2012, iznosi 5.00.000 evra.
2. Godišnja sredstva odobrava organ nadležan za budžet u okviru granica postavljenih finansijskim okvirom.

Član 9.

Konzistentnost

Komisija zajedno sa državama članicama vodi računa da su mere predviđene ovom odlukom konzistentne sa svim drugim nacionalnim i regionalnim programima i

inicijativama i onim na nivou Unije koji pomažu u ostvarenju ciljeva Evropske godine.

Član 10.

Međunarodna saradnja

U svrhu Evropske godine, Komisija može sarađivati sa relevantnim međunarodnim organizacijama, posebno sa Ujedinjenim nacijama i Savetom Evrope, dok istovremeno obezbeđuje vidljivost napora Unije u promovisanju aktivnog starenja.

Član 11.

Procena

1. Do 30. juna 2014, Komisija dostavlja izveštaj Evropskom parlamentu, Savetu, Evropskom ekonomskom i socijalnom komitetu i Komitetu regiona koji sadrži ukupnu procenu inicijativa predviđenih ovom odlukom sa detaljima sprovođenja i rezultatima koji će poslužiti kao osnova za buduće politike, mere i postupke Unije u ovoj oblasti.

2. Izveštaj iz stava 1. takođe pruža informacije o tome kako je rodna ravnopravnost integrisana u aktivnosti u okviru Evropske godine i kako je obezbeđena dostupnost tih aktivnosti osobama sa invaliditetom.

3. Izveštaj iz stava 1. takođe ističe kako je Evropska godina ostavila trajne posledice za promovisanje aktivnog starenja širom Unije.

Član 12.

Stupanje na snagu

Ova odluka stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u Službenom listu Evropske unije.

Član 13.

Adresati

Ova odluka odnosi se na sve države članice.

Sačinjeno u Strazburu, 14. septembra 2011.

Za Evropski parlament
Predsednik
J. BUZEK (J. BUZEK)

Za Savet
Predsednik
M. DOVGIELEVIČ (M. DOWGIELEWICZ)